



Исп.лх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА

/о реабилитации/

30 . ИЮНЯ 1995 г.

№ Буд-557-51

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Кушц /Кунтц/ Зигфрид

Год и место рождения 1908 г., г.Штольп /Померания/

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста
г.Эберсвальде земли Бранденбург, Мариенвердттрассе, д/м 32

Место работы и должность /род занятий/ до ареста
сапожник в мастерской

Дата ареста 1 декабря 1950 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)
4-7 сентября 1951 г. военным трибуналом - войсковая часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-
полнительная/ ст.58-12 УК РСФСР. 10 лет лишения свободы
с содержанием в исправительно-трудовых лагерях.

Дата освобождения 23 декабря 1953 г.

На основании ст.3 п."а" Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/
Кушц/Кунтц/ Зигфрид реабилитирован/а/.

Данные соответствуют материалам архивного уголовного дела.

Военный прокурор
отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



А.А.Стукалов

При ответе ссылаться
на наш номер и дату

Ü B E R S E T Z U N G
(Vordruck u. Inhalt)

(Wappen)
Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

**OBERSTE
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT**

MITTEILUNG
Über eine Rehabilitierung

30.Juni 1995

Nr. 5ud 557 - 51
.....

103160 Moskau, K - 160
(Bei Antwort auf unsere
Nr. und Datum beziehen)

richtige Schreibweise
K U P T Z, Siegfried

Der(die)Bürger(in) KUPZ/KUNTZ, Siegfried

Jahr und Geburtsort 1908 Stolp/Pommern

Bürger(in) welchen Staates Deutschland

Nationalität Deutscher Wohnort bis zur Verhaftung

EBERSWALDE, Land Brandenburg, Marienwerdtstr.32

Arbeitsplatz und Amt/Art der Beschäftigung/ bis zur Festnahme

Schuhmacher in einer Werkstatt

Festnahmedatum: 1.Dezember 1950

Wann und durch welche Organe verurteilt/verfolgt/

4.-7.September 1951 durch das Militärtribunal des Truppenteiles 48240

Tatbezeichnung und Strafmaß/grundsätzlich und ergänzend

Art. 58-12 des StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug mit

Einweisung in ein Korrekptionsarbeitslager.

Datum der Freilassung: 23.Dezember 1953

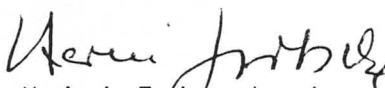
Auf der Grundlage des Art.3a ~~und Art.105a~~ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung" vom 18.Oktober 1991 wird der (die) Bürger(in)

KUPZ/Kuntz , Siegfried KUPTZ rehabilitiert.

Die Angaben stimmen mit den Unterlagen der archivierten Ermittlungsakte überein.

Militärstaatsanwalt
der Abteilung Rehabilitierung
der Obersten Militärstaatsanwaltschaft
Dienstsiegel

gez.: A.A.STUKALOW


(Heini Fritsche)

F.d.R.der Übersetzung:
53177 Bonn, den 03.01.1997